

## **Miestne zastupiteľstvo mestskej časti Bratislava-Petržalka**

Materiál na rokovanie  
miestneho zastupiteľstva  
dňa 03. februára 2026

Materiál číslo: 7/2026

### **Prerokovanie žiadosti pani Evy Hipkej a pána Ladislava Szalacsiho o odkúpenie pozemku - záhrady registra „C“ KN parc. č. 4098/7**

---

#### **Predkladateľ:**

Mgr. Iveta Jančoková  
1. zástupkyňa starostu

#### **Materiál obsahuje:**

1. Návrh uznesenia
2. Dôvodovú správu
3. Žiadosť pani Evy Hipkej a pána Ladislava Szalacsiho s prílohami
4. Výpis z LV č. 1 čiastočný
5. Zmluvu č. 08-46-2009 zo dňa 02.11.2009 v znení Dodatku č. 1 zo dňa 21.12.2022
6. Zmluvu o dočasnom užívaní národného majetku zo dňa 1.10.1975
7. Snímku z katastrálnej mapy
8. Snímku Mapy Google
9. Fotodokumentáciu predmetného pozemku
10. Stanoviská komisií

#### **Zodpovedný:**

Mgr. Viktor Baumann  
poverený vedením referátu správy  
miestneho majetku

#### **Spracovateľ:**

Ing. Alenka Belanová  
referát správy  
miestneho majetku

## Návrh uznesenia

Miestne zastupiteľstvo mestskej časti Bratislava-Petržalka

## n e s c h v a ľ u j e

### zámer predaja pozemku

**registra „C“ KN parc. č. 4098/7**, druh pozemku záhrada vo výmere 324 m<sup>2</sup>, zapísaný na LV č. 1, vo vlastníctve Hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy, IČO: 00 603 481, so sídlom: Primaciálne námestie 1, Bratislava v podiele 1/1, zverený do správy Mestskej časti Bratislava-Petržalka, IČO: 00 603 201, so sídlom: Kutlíkova 17, 851 02 Bratislava na základe Protokolu č. 48/91 o zverení obecného majetku a s ním súvisiacich majetkových práv a záväzkov do správy Mestskej časti Bratislava-Petržalka zo dňa 30.09.1991,

**pre žiadateľov:**      **Eva Hipká**, bytom: Kremnická 27, 851 01 Bratislava,  
                             **Ladislav Szalacsi**, bytom: Kremnická 27, 851 01 Bratislava,

za účelom užívania záhrady.

Predmetom uznesenia je **neschválenie zámeru predaja pozemku registra „C“ KN parc. č. 4098/7**, druh pozemku záhrada **vo výmere 324 m<sup>2</sup>**, žiadateľom, za účelom užívania pozemku ako záhrady.

## Dôvodová správa

**Žiadatelia:** **Eva Hipká**  
bytom: Kremnická 27, 851 01 Bratislava

**Ladislav Szalacsi**  
bytom: Kremnická 27, 851 01 Bratislava

**Predmet zámeru:** **predaj pozemku:**  
- **registra „C“ KN parc. č. 4098/7**, druh pozemku záhrada vo výmere 324 m<sup>2</sup>, zapísaný na LV č. 1, vo vlastníctve Hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy, IČO: 00 603 481, so sídlom: Primaciálne námestie 1, Bratislava v podiele 1/1, zverený do správy Mestskej časti Bratislava-Petržalka, IČO: 00 603 201, so sídlom: Kutlíkova 17, 851 02 Bratislava na základe Protokolu č. 48/91 o zverení obecného majetku a s ním súvisiacich majetkových práv a záväzkov do správy Mestskej časti Bratislava-Petržalka zo dňa 30.09.1991.

**Účel predaja:** **za účelom užívania pozemku ako záhrady**

**Odporúčame neschváliť zámer predaja vyššie uvedeného pozemku pre žiadateľov z dôvodu, že predmetný majetok nebol určený ako prebytočný a ani ako neupotrebitelný.**

Žiadatelia majú s Prenajímateľom, ktorým je Mestská časť Bratislava-Petržalka, k pozemku, ktorý žiadajú odkúpiť, **uzatvorenú platnú Zmluvu č. 08-46-2009 zo dňa 02.11.2009 v znení Dodatku č. 1 zo dňa 21.12.2022** (ďalej len „nájomná zmluva“), **na dobu určitú do 30.09.2039**. Predmetom nájmu je pozemok registra „C“ KN parc. č. 4098/7, druh pozemku záhrada, vo výmere 324 m<sup>2</sup>, v k. ú. Petržalka, v zmysle geometrického plánu č. 28A/2020 zo dňa 03.04.2020, vyhotoviteľ: GEO NOVA, s.r.o., Tokajická 22, 821 03 Bratislava, IČO: 52 472 001, autorizačne overený dňa 24.04.2020 Ing. Ondrejom Kozlovským, úradne overený Okresným úradom Bratislava katastrálnym odborom, pod č. G1 – 845/2020 dňa 06.05.2020, ktorý vznikol odčlenením od pozemku registra „C“ KN parc. č. 4098, zapísaným na LV č. 1 vedenom Okresným úradom Bratislava, katastrálnym odborom pre kat. územie Petržalka vo výlučnom vlastníctve Hlavného mesta SR Bratislavy. Pozemok je zverený do správy Mestskej časti Bratislava-Petržalka na základe Protokolu č. 48/91 o zverení obecného majetku a s ním súvisiacich majetkových práv a záväzkov zo dňa 30.09.1991.

O kúpu pozemku registra „C“ KN parc. č. 4098/7 v celkovej výmere 324 m<sup>2</sup>, v k. ú. Petržalka, na ulici Kremnická 27, požiadali pani Eva Hipká, bytom: Kremnická 27, 851 01 Bratislava a pán Ladislav Szalacsi, bytom: Kremnická 27, 851 01 Bratislava, za účelom užívania pozemku ako záhrady.

Žiadatelia v žiadosti doručenej dňa 13. 10. 2025 uvádzajú: „*Ako rodina záhradu užívame od r. 1970, kedy skonfiškovanú lúku, rozparcelovali a pridávali k pozemkom podľa toho, kto koľko má z Kremnickej toľko dostal z lúky. Tak vznikla záhrada o výmere 324 m<sup>2</sup>.*“.

Ďalej žiadatelia v predmetnej žiadosti uvádzajú: „Záhradu rodičia užívali dobromyseľne ako naše vlastníctvo. Vždy riadne platili dane z nehnuteľnosti aj záhrady.“ a „...dovoľávať sa spravodlivosti na súde (žiadali sme vydržanie).“.

Uvádzame, že otázka vlastníctva predmetnej záhrady bola riešená v súdnom konaní. Na základe Rozsudku v mene Slovenskej republiky pod č. 25C 264/01 – 122 zo dňa 12.02.2008, právoplatne dňa 13.05.2008 o určení vlastníctva nehnuteľnosti pôvodnej parcely parc. č. 4098 pre navrhovateľku: matku žiadateľov, súd zamietol z dôvodov nižšie uvedených:

- Pôvodná pozemno-knižná (ďalej len „PK“) parc. č. 4699 bola evidovaná v PK vložke č. 228 ako konfiškát pre vlastníka Československý štát – Obvodný národný výbor Petržalka. Geometrickým plánom č. 0091-501761-70 bol v roku 1968 pri reambulácii z pozemku PK parc. č. 4699 vytvorený pozemok pred Základnou mapou Slovenskej republiky veľkej mierky (ďalej len „ZMVM“) parc. č. 4709/2, druh pozemku záhrada o výmere 350 m<sup>2</sup> a tento následne v roku 1970 zapísaný na list vlastníctva č. 1 v prospech vlastníka Československý štát – Obvodný národný výbor Bratislava – Petržalka. V súlade s ustanovením § 2 ods. 1 zákona č. SNR č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov prešli ku dňu účinnosti citovaného predpisu, t. j. 01.04.1991, nehnuteľnosti vo vlastníctve štátu, ku ktorým patrilo právo hospodárenia národným výborom, na území ktorých sa nachádzajú, do vlastníctva hlavného mesta.
- Zmluva o dočasnom užívaní národného majetku zo dňa 01. 10. 1975 bola uzatvorená medzi Mestským národným výborom Bratislava IV – Petržalka a otcom žiadateľov na pozemok parc. č. 4699, druh pozemku záhrada vo výmere 277 m<sup>2</sup>.
- Podľa § 9 ods. 3 Dočasné užívanie národného majetku vyhlášky Federálneho ministerstva financií č. 156/1975 Zb. o správe národného majetku z 11. decembra 1975: *„Organizácia môže prenechať za odplatu na dočasné užívanie občanom pre osobnú potrebu (napr. na dočasné umiestnenie hnutelých stavieb, na dočasné užívanie záhradky) v nevyhnutnej potrebe výmere pozemok, ktorý má v správe a ktorý dočasne nepotrebuje na planenie svojich úloh. Tak isto organizácia prenechá na dočasné užívanie pozemok, na ktorom je postavená stavba, ktorú prevádza do vlastníctva občana podľa § 15 ods. 5 písm. f). Prenechanie pozemkov na dočasné užívanie občanom sa môže stať len písomnou zmluvou.“*
- Právny úkon, t.j. zmluva o dočasnom užívaní národného majetku nepodliehala schváleniu nadriadených orgánov a nepodliehala ani registrácii na Štátnom notárstve. Právo dočasného užívania bolo zriadené za poplatok, a to platením príslušnej dane a poplatkov, ktoré budú predpísané za pozemok alebo za stavby na pozemku sa nachádzajúce. Na základe vyššie uvedeného mal otec žiadateľov platne uzatvorenú zmluvu o dočasnom užívaní národného majetku, ktorá však nie je právnym titulom k nadobudnutiu predmetného pozemku do vlastníctva.
- Dokazovaním na súde bolo zrejmé, že k predmetnému pozemku, ktorý užívali ako záhradu je nespôsobilý na vydržanie podľa zákona č. 131/1982 Zb., ktorým sa mení a dopĺňa Občiansky zákonník a upravujú sa niektoré ďalšie majetkové vzťahy v znení neskorších predpisov. Rodičia žiadateľov nemali uzatvorenú Dohodu o osobnom užívaní predmetného sporného pozemku pred účinnosťou zákona č. 509/1991 Zb., ktorým sa mení, dopĺňa a upravuje Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov. Z uvedeného dôvodu vyplýva, že v danom prípade absentuje



dobrá viera držiteľa, nakoľko pozemok dostali len do dočasného užívania ako majetok Československého štátu.

Na predmetný pozemok registra „C“ KN parc. č. 4098/7 je zabezpečený prístup prostredníctvom práva prechodu a prejazdu: „Vecné bremeno "in rem" spočívajúce v povinnosti strpieť na pozemku reg. CKN p. č. 4100/11 prechod peši, vjazd a prejazd motorovými a nemotorovými vozidlami v prospech vlastníka pozemku reg. CKN p. č. 4098/7, podľa V-1220/2023 zo dňa 7.11.2023“.

Zákon SNR č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov upravuje pravidlá na nakladanie s majetkom obcí. V zmysle ustanovenia § 7 ods. 1 zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov: *Orgány obce a organizácie sú povinné hospodáriť s majetkom obce v prospech rozvoja obce a jej občanov a ochrany a tvorby životného prostredia.*

Podľa čl. 80 ods. 4 Štatútu Hlavného mesta SR Bratislavy v znení neskorších dodatkov:

(4) **Miestne zastupiteľstvo** podľa zásad hospodárenia s majetkom mestskej časti **schvaľuje:**  
**a) prevody vlastníctva nehnuteľného majetku zvereného do správy mestskej časti,**  
*to neplatí, ak je Bratislava povinná previesť nehnuteľný majetok podľa osobitného predpisu,*  
**b) prenájom nehnuteľného majetku zvereného do správy mestskej časti.**

Mestská časť Bratislava-Petržalka uznesením č. 313/2024 zo dňa 23. 04. 2024 schválila Zásady hospodárenia a nakladania s majetkom mestskej časti Bratislava-Petržalka a s majetkom zvereným jej do správy hlavným mestom SR Bratislavou, kde sa v čl. 23 (Nakladanie s prebytočným a neupotrebitelným majetkom mesta) ods. 1 písm. a) a c) uvádza: „*Miestne zastupiteľstvo rozhoduje: a) o prebytočnosti nehnuteľného majetku, c) o neupotrebitelnosti nehnuteľného majetku.*“

Podľa čl. 3 ods. 5 Zásad hospodárenia a nakladania s majetkom mestskej časti Bratislava-Petržalka a s majetkom zvereným jej do správy hlavným mestom SR Bratislavou *Prebytočný majetok je majetok, ktorý mestská časť trvale nepotrebuje na plnenie svojich úloh.*

Podľa čl. 3 ods. 6 Zásad hospodárenia a nakladania s majetkom mestskej časti Bratislava-Petržalka a s majetkom zvereným jej do správy hlavným mestom SR Bratislavou *Neupotrebitelný majetok je majetok mestskej časti, ktorý pre svoje úplné opotrebovanie alebo poškodenie, zastaranosť alebo nehospodárnosť v prevádzke nemôže slúžiť svojmu účelu.*

**Predmetný majetok nebol určený ako prebytočný a ani ako neupotrebitelný.**

Materiál bol predmetom rokovania odborných komisií a miestnej rady dňa 27. 01. 2026. **Miestna rada prerokovala predložený materiál a odporučila ho schváliť.** Stanoviská komisií sú súčasťou materiálu.

Úrad geodézie, kartografie a katastra Slovenskej republiky  
VÝPIS Z KATASTRA NEHNUTEĽNOSTÍ

Okres : 105 Bratislava V Dátum vyhotovenia : 20.11.2025  
Obec : 529460 Bratislava-Petržalka Čas vyhotovenia : 11:02:48  
Katastrálne územie : 804959 Petržalka Údaje platné k : 19.11.2025 18:00:00

Výpis je nepoužiteľný na právne úkony  
VÝPIS Z LISTU VLASTNÍCTVA č. 1 ČIASTOČNÝ

ČASŤ A: MAJETKOVÁ PODSTATA

Parcely registra „C“ evidované na katastrálnej mape

Počet parcel: 1

Parcelné číslo	Výmera v m <sup>2</sup>	Druh pozemku	Spôsob využívania pozemku	Druh chránenej nehnuteľnosti	Spoločná nehnuteľnosť	Umiestnenie pozemku	Druh právneho vzťahu
4098/7	324	Záhrada	4		1	1	
Iné údaje: Bez zápisu							

Ostatné PARCELY registra „C“ nevyžiadané.

Legenda

Spôsob využívania pozemku

- 4 Pozemok prevažne v zastavanom území obce alebo v záhradkárskej osade, na ktorom sa pestuje zelenina, ovocie, okrasná nízka a vysoká zeleň a iné poľnohospodárske plodiny

Spoločná nehnuteľnosť

- 1 Pozemok nie je spoločnou nehnuteľnosťou

Umiestnenie pozemku

- 1 Pozemok je umiestnený v zastavanom území obce

STAVBY nevyžiadané.

ČASŤ B: VLASTNÍCI A INÉ OPRÁVNENÉ OSOBY Z PRÁVA K NEHNUTEĽNOSTI

Vlastník

Počet vlastníkov: 1

Poradové číslo	Titul, priezvisko, meno, rodné meno / Názov Miesto trvalého pobytu / Sídlo Dátum narodenia, rodné číslo / IČO / Iný identifikačný údaj	Spoluvlastnícky podiel
1	Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava, Primaciálne nám. 1, Bratislava, PSČ 814 99, SR, IČO: 603481	1/1

Eva Hipká – Kremnická 27 – Bratislava 85101

Ladislav Szalacsi – Kremnická 27 – Bratislava 85101

Miestny úrad mestskej časti		
Kutlíkova 17, PSČ 851 02		
<input type="radio"/> poštou	<input type="radio"/> email	<input checked="" type="radio"/> osobne
Došlo dňa: 13. 10. 2025		
Číslo zápisu: 41731 / KSM	Číslo spisu:	
Prílohy/listy: 4	Vybavuje:	

Oddelenie správy miestneho majetku  
Kutlíkova 17  
851 02 Bratislava

Vec: Žiadosť o odkúpenie záhrady na katastrálnom území Petržalka p.č. 4098/7 LV1

Dolu podpísaní Eva Hipká bytom Kremnická 27 a Ladislav Szalacsi bytom Kremnická 27, týmto žiadame odkúpenie záhrady na Kremnickej ul.27-Petržalka, parcela č. 4098/7 LV1 o výmere 324m<sup>2</sup>.

Ako rodina záhradu užívame od r.1970, kedy skonfiškovanú lúku, rozparcelovali a pridávali k pozemkom podľa toho, kto koľko má z Kremnickej toľko dostal z lúky. Tak vznikla záhrada o výmere 324m<sup>2</sup>. V tom čase rodičom zobrali záhradu na terajšej Novobanskej, kde bola záhradkárska osada.

Záhrada nemôže byť stavebným pozemkom, nakoľko sa nachádza medzi dvomi stavebnými parcelami z Kremnickej a Handlovskej ul. Z tohto dôvodu žiadame, aby v cene bolo zohľadnené, že ide o záhradu, ktorá nie je prístupná ani z Kremnickej ani z Handlovskej.

Ako dôvod uvádzam:

- Záhradu rodičia užívali dobromyseľne ako naše vlastníctvo. **Vždy riadne platili dane z nehnuteľností aj záhrady.** Až keď miestny úrad mestskej časti chcel uzavrieť nájomnú zmluvu na túto záhradu, mamina navštívila JUDr. a ten nám poradil zmluvu nepodpísať a dovoľávať sa spravodlivosti na súde (žiadali sme vydržanie).
- Skôr ako to išlo na súd ja ako mamina požiadala miestny úrad mestskej časti o odkúpenie záhrady roku 2000 s tým, že ju vyplatí s pomocou detí.
- Ďalší šok v živote, keď ako vdove a zároveň dôchodkyne, rozhodli o sume 1650 Sk/m<sup>2</sup> – a dnes pýtajú 3000 Sk/m<sup>2</sup>. Pre mňa aj moje deti je to likvidačná cena. Ja ako dcéra som zarábala cca 3000Sk. **Nikto sa neprišiel presvedčiť, že tá záhrada nemôže slúžiť ako stavebný pozemok pre inú osobu ako popripade suseda. Ten pozemok je z Kremnickej aj Handlovskej ulice absolútne neprístupný. Ak by o to mala záujem tretia osoba a mala by dodržať vzdialenosť podľa zákona nedokázali by postaviť dom. Nevie si predstaviť, ako by sa vyriešila prístupová cesta.**
- **Vtedy sme s maminou žiadali znížiť cenu na základe faktov opísaných v liste starostovi aj primátorovi (list z 2008 príkladám)** Jediné v čom nám vyšla Petržalka v ústrety bolo, že vlastnú záhradu nám prenajali na 30 rokov s odôvodnením, že magistrát Bratislavy nesúhlasí s nižšou sumou.

Ako prílohy príkladám : *oprava Geodetické určenie hranice pozemku*  
geometrický plán z 2023 (ktorý som dala vypracovať)  
Geometrický plán z 1970 o tom, že to bol konfiškát  
Posudok miestneho úradu z 22.3.2020 \* *oprava*  
List z 2008

Eva Hipká

Ladislav Szalacsi

*10.3.2000*

GEO NOVA, s. r. o., Tokajická 22, 821 03 Bratislava,  
tel.: e-mail:

### GEODETICKÉ URČENIE HRANICE POZEMKU

**Kraj:** Bratislavský  
**Okres:** Bratislava V  
**Obec:** BA – M.Č. PETRŽALKA  
**Katastrálne územie:** Petržalka

**Objednávateľ:** pani Eva Hipká

**Zhotoviteľ:** **GEO NOVA, s. r. o.**  
Tokajická 22  
821 03 Bratislava  
IČO: 52 472 001

#### Vybavuje:

Dňa 07.07.2023 bola na žiadosť objednávateľky geodeticky určená hranica časti pozemku C KN p.č. 4098/7 v k.ú. **Petržalka**. Geodetické určenie hranice bolo realizované na podklade platných údajov katastra nehnuteľností získaných z Okresného úradu Bratislava katastrálny odbor.

Všetky lomové body hranice pozemku boli určené metódou GNSS RTK-SKPOS použitím prístroja Geomax Zenith Pro 35 (s.č. Z35190701011).

Lomové body boli v teréne stabilizované kolíkmi. Bolo určených 5 bodov. Body číslo 246-916 a 246-1041 nebolo možné v teréne určiť, namiesto toho boli určené body 1 a 2 (viď. Grafická príloha)

**Súradnicový systém:** S-JTSK, realizácia JTSK

**Dátum geodetického určenia hranice:** 07.07.2023

**V Bratislave dňa:** 13.07.2023

**Vyhotovil:**

#### Prílohy technickej správy:

- Geodetické určenie hranice pozemku v mierke 1:200
- Zoznam súradníc určených a meraných bodov

#### Zoznam súradníc určených bodov

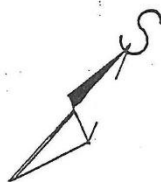
č.b.	Y <sub>JTSK</sub>	X <sub>JTSK</sub>
1	575105.05	1282728.40
2	575109.51	1282723.48
1802460540	575122.68	1282750.33
1802460750	575115.19	1282743.12
1802460911	575129.61	1282742.51
1802460916	575102.59	1282731.10
1802461041	575110.46	1282722.43



# Geometrický plán

číslo zakázky: 0091-501-751-70

pozemnoknižnej: 1: 1000



Zamerané

Nové hranice sú označené

Vyhotoviteľ: .....

Geodézia č. 6.49

Potvrdzujem, že táto kópia presne súhlasí  
s originálom.

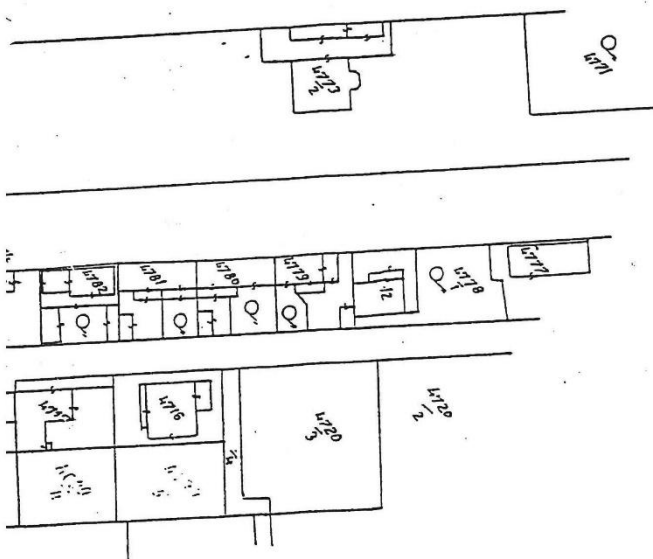
V Bratislave dňa 2. X. 1979

Vytlačila Kartografia - Bratislava

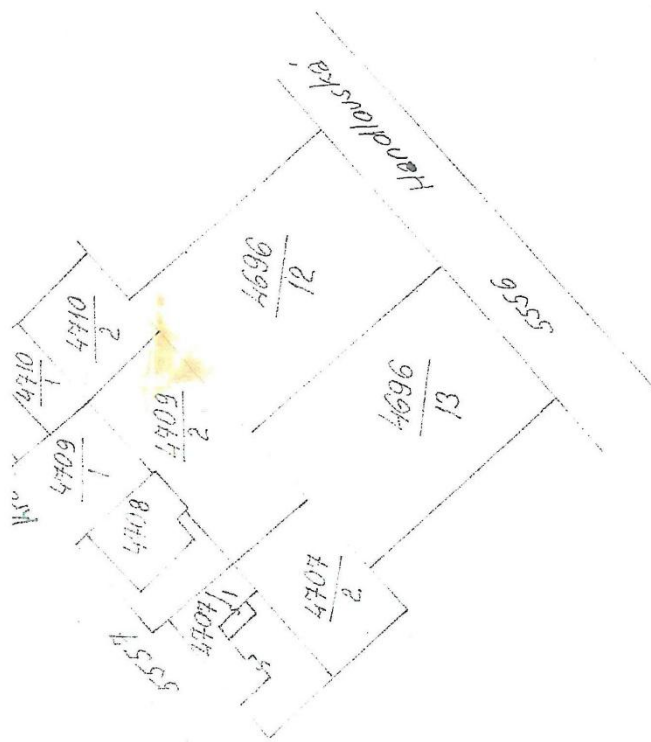
Starý stav							Zmeny									Nový stav					
Ev. čís. Čís. vl.	Parc. číslo EN	Parc. číslo PK	Držiteľ	Kultúra	Výmera		Časť	Od parc. číslo	K parc. číslo	m²	parc.č.	Držiteľ	Kultúra	Výmera							
					ha	a								m²	ha	a	m²				
228		4699		rola	36	84	celá	4699 7		172	4699/1	Obv. n.v. Pebržanka, zahr.			1	72					
								2		230	1/2	dlho	zahr.		2	30					
								3		230	1/3	dlho	zahr.		2	30					
								4		236	1/4	dlho	zahr.		2	36					
								5		254	1/5	dlho	zahr.		2	54					
								4707 2		233	4707/2	dlho	zahr.		2	33					
								4709 2		350	4709/2	dlho	zahr.		3	50					
								4710 2		172	4710/2	dlho	zahr.		1	72					
								4711 2		178	4711/2	dlho	zahr.		1	78					
										2055					20	55					
<u>Poznámko:</u>																					
Výmery par. navého stavu vid' výk. zmienen dodatok r. 1968 (reambulácia)																					

Poznámka:

Výmery par. nového stavu vid' výk.  
zmien - dodatok r. 1968 (reambulácia)



Na Mapistrah - v.z 153/40 ako konfiskácia p.č. 4699



Názov organizácie	Okres	Kat. územie
	Prostějov - město	Petržalka
	Číslo záložky 813-2-235-847-8	Mierka 1:1000
	Mapový list č. 85/4	
<b>KÓPIA Z POZEMKOVEJ MAPY</b>		
Vyhotovil	Potvrdil	
Dňa 15.5.1986	Dňa	



Miestny úrad mestskej časti Bratislava-Petržalka  
Kutlíkova 17, 852 12 Bratislava

odd. správy miestneho majetku

Č.j.: 2000/4617/08

Bratislava, 20.3.2000

Vec : Znalecký posudok na určenie ceny nehnuteľnosti - pozemku  
v katastrálnom území Petržalka - oznámenie.

Na základe Vašej žiadosti zo dňa 8.2.2000 v náväznosti na náš list zo dňa 6.3.2000 Vám oznamujeme, že podľa znaleckého posudku č.42/2000 zo dňa 8.3.2000, cena pozemku-záhrady, parcela č. 4098 vo výmere 327 m<sup>2</sup> v kat. území Petržalka je určená vo výške 539.550,-Sk, z toho dôvodu Vás žiadame, aby ste sa písomne vyjadrili či máte záujem odkúpiť záhradu za cenu určenú súdnym znalcom.

V prípade, že nebudete mať záujem o odkúpenie tejto záhrady za cenu podľa znaleckého posudku, potom bude potrebné z Vašej strany požiadať o prenájom ( krátkodobý, dlhodobý ) uvedeného pozemku - záhrady vzhľadom k tomu, že nie je možné pokračovať v nájomnej zmluve zo dňa 1.10.1975 a to z dôvodov, že od roku 1975 došlo k zmene príslušných právnych predpisov platných pre uzatváranie nájomných zmlúv.

S pozdravom

Ing. Eva Janigová  
vedúca odd. SMM

Vybavuje : Odd. správy miest. majetku

Miestny úrad mestskej časti Bratislava-Petržalka  
Kutlíkova 17, 852 12 Bratislava

odd. správy miestneho majetku

Č.j.: 2000/12377/08

Bratislava, 19.6.2000

Vec : Žiadosť o odkúpenie pozemku, parcela číslo 4098, záhrada,  
v katastrálnom území Petržalka - oznámenie.

Na Váš list zo dňa 25.4.2000, v ktorom ako splnomocnený zástupca p. žiadate o odkúpenie pozemku v kat. území Petržalka, parcela č.4098, záhrada vo výmere 327m<sup>2</sup>, za cenu do 100.000,-Sk so splátkovým kalendárom kúpnej ceny pozemku, ktorý doteraz užíva p. na základe zmluvy o dočasnom užívaní pozemku zo dňa 1.10.1975, Vám oznamujeme nasledovné.

Podľa znaleckého posudku č.42/2000 zo dňa 8.3.2000, vypracovaného súdnym znalcom , cena ( vecná hodnota ) hodnota pozemku, parc. číslo 4098, záhrada vo výmere 327m<sup>2</sup>, v kat. území Petržalka, je určená vo výške 1.650,- Sk/m<sup>2</sup>.

Podmienky odpredaja pozemkov určuje Miestne zastupiteľstvo mestskej časti Bratislava - Petržalka, z toho dôvodu Vašu žiadosť o odpredaj predmetného pozemku pre p. , za cenu Vami navrhovanú ( vrátane spôsobu jej unrady ), predložíme podľa programu v 2.polroku 2000 na rokovanie Miestneho zastupiteľstva mestskej časti Bratislava - Petržalka a jeho poradným orgánom v zmysle VZN č.3/1994 zo dňa 7.2.1994 v znení doplnkov o zásadách hospodárania s majetkom mestskej časti a výsledok týchto rokovaní Vám písomne oznámime.

S pozdravom

Ing. Eva Janigová  
vedúca odd. SMM

Vybavuje : Odd.správy miest.majetku

**Miestny úrad mestskej časti Bratislava-Petržalka**  
**Kutlíkova 17, 852 12 Bratislava**

---

č.j.: 2000/4617/08

Bratislava 18. 12. 2000

**Vec: Uznesenie č. 200**

K bodu 8: Návrh na odpredaj (prenájom) pozemku v k.ú. Petržalka pre žiadateľa Máriu Szalacsiovú, Kremnická 27, Bratislava

**Uznesenie č. 200**

Miestne zastupiteľstvo mestskej časti Bratislava-Petržalka

n e s c h v a ľ u j e

odpredaj pozemku v k.ú. Petržalka, parcela ač. 4098

s c h v a ľ u j e

prenájom pozemku v k.ú. Petržalka, parcela č. 4098, vo výmere 327 m<sup>2</sup>, záhrada, na 5 rokov za cenu 5,- Sk/m<sup>2</sup> ročne pre pani Máriu Szalacsiovú, Kremnická 27, Bratislava.

S pozdravom

PhDr. František Guth  
prednosta Miestneho úradu  
mestskej časti Bratislava-Petržalka

Vážení pán starosta a vážení poslanci.

Nielen podvody s bytmi v Bratislave sa robili a robia, ale aj s pozemkami. Obraciam sa na Vás s prosbou o uverejnenie otvoreného listu. Vyzvite aj ostatných Bratislavčanov, aby konečne o problémoch sa začalo hovoriť a hlavne písať a konečne riešiť. Tento list som pred dvomi rokmi rozposlala asi do všetkých novín aj televízií, ale odozva žiadna. (reakcia žiadna). Síce je demokracia, ale asi tak, že povedať a napísať môžete čokoľvek, ale aj tak vám to nikto neuverejní. Aby konečne štát a reštituenti nezaobchádzali so starými bratislavčanmi, ktorí nemôžu za to, že bývalý režim im prideliť byty a záhrady, ako s nepotrebnými občanmi. **Napišem Vám príbeh mojich rodičov.**

Celú históriu rodičovskej záhradky opisujem v žiadosti o kúpu **nášho pozemku**. V takomto znení išla naša žiadosť na mestskú časť. Ani argumenty v dôvode nestačili súdu a pritom **ani odporca (Mesto) nemalo dokumenty od 1969 – 1975. Jediný argument bol, že všetky pozemky od r. 1948 patrili Československej republike a na to potrebovali 8 rokov a troch právnikov, ktorí si spis len posúvali. Zaujímavé je, že cirkev si vedela vybaviť pozemky aj spred roka 1948.** Jediné v čom nám vyšla Petržalka v ústrety bolo, že vlastnú záhradu prenajali deťom na 30 rokov s odôvodnením, že mesto Bratislava nesúhlasí s nižšou sumou (nie sme developeri, ani tí, ktorí prišli do Bratislavy z iného mesta, ktorí majú nároky na lacné byty a pozemky). My sme len Petržalčania od roku 1952.

Po nežnej revolúcii som dúfala v spravodlivosť. Rada by som sa ešte dožila toho, že nielen bohatí ľudia čo majú dostatok finančných prostriedkov majú právo na spravodlivosť. Chcela by som sa obrátiť na medzinárodný súd pre ľudské práva, ale aj to stojí peniaze a nie malé, preto sa najprv obraciam na Vás. Sumy uvádza ešte v korunách pre lepší obraz.

**Na jednej strane sa dočítam, ako mesto chce vyplatiť bývalých vlastníkov pozemkov na Dlhých dieloch za úžasných 35 Sk/m<sup>2</sup> (článok Pokračujú krivdy na vlastníkoch pozemkov - Bratislavské noviny 19/2008)** a na druhej strane od 78 ročnej dôchodkyne pýtajú za tie isté konfiškáty, ktoré si mesto zapísalo v 70tych rokoch neoprávnene do LV, nekresťanských 3000 Sk/m<sup>2</sup>, ale už pozemky pod bytovkami v Petržalke sa predávajú po 10 Sk/m<sup>2</sup>. Podviedli nás vtedy a teraz mám pocit, že nás chcú vyštváť, alebo aby sme to predali tým, čo na to majú peniaze. Tú záhradu si moji rodičia nepýtali. Bola im pridelená, kvôli výstavbe novej ulici, ktorú parcelovali z lúky.

Vážení pán starosta, obraciam sa na Vás so žiadosťou o odkúpenie záhrady. Po 8. rokoch som prehrala súd o určenie vlastníckych práv na parcelu 4098 (predtým 4709) o výmere 327 m<sup>2</sup>. Nakoľko nemám ďalších 37000 Sk na odvolanie, mám záujem riešiť to rozumnou kúpnu zmluvou. (Nakoniec rozumná kúpa bola podľa primátora Bratislavy spomínaných 3000 Sk/m<sup>2</sup>)

#### DÔVODY ŽIADOSTI:

- V Petržalke žijem od roku 1952, kedy som dostala povinnú umiestenku do závodu Matador  
1. Tu som sa zoznámila už s nebohým manželom, s ktorým sme 12.12.1959 dostali rozhodnutie o prípustnosti stavby rodinného domu. **Okresný súd potvrdil až 24.1.1962 kúpnu zmluvu na parcelu 4708 a 4709 na stavbu rodinného jednopodlažného domu.** Dovtedy sme spolu žili v manzardke
- Spokojne sme s dvomi deťmi žili až do roku 1969. V roku 1969 začali postupne volať ľudí na Obvodný národný výbor a presviedčať majiteľov nízkych domov o nadstavbe, prípadne novej stavbe. V opačnom prípade budú musieť domy asanovať, čiže zbúrať a rodiny ako náhradu dostanú bytovku, lebo začína veľká výstavba Petržalky a nehodí sa, aby pod Viedenskou cestou boli nízke domy. Tým, ktorí nesúhlasili s nadstavbou alebo novou stavbou, dom zbúrali a pozemky predali novým majiteľom. Z tohto dôvodu sme sa s manželom rozhodli, že dom nadstavíme, i keď mal len 7 rokov, zhodili sme novú strechu a dali sa do stavby. Za to nám

sľúbili prideliť časť lúky aj za výmenu záhrady pod Viedenskou cestou (tam bola záhradkárska osada – terajšia Novobanská). Tiež neexistujú doklady.

- V roku 1969 sa rozhodlo, že tí čo budú nadstavovať alebo stavať dvojpodlažný dom, dostanú pridelenú časť lúky takým spôsobom, kto koľko vlastní z Kremnickej ulice, toľko dostane z lúky na druhej strane. Druhou časťou lúky vytvorili novú časť Handlovskej ulice. Tak vznikla ďalšia časť parcely 4709. Keď sme chceli zo zarastenej lúky spraviť záhradku, museli sme najprv navoziť 40 fúr zeminy, aby sme ako tak vyrovnali pozemok. Až neskôr pri hľadaní v archívoch sme sa dozvedeli, že tie zarastené lúky sú konfiškáty.
- **Odbor pre výstavbu Obvodného národného výboru v Bratislave – Petržalke na základe súhlasu ÚÚPa NVMB zo dňa 21.9. 1970, povoľuje nadstavbu rodinného domu na pozemku parcely č. 4708 a 4709 katastrálneho územia Petržalka (citované rozhodnutie).**
- **Nikdy nebolo poukázané na to, že časť schodišťa a prístupový chodník do domu sa nachádza na pozemku 4709/2, ale len na parcele 4709.**
- Rozhodnutím z 24.5.1971 ONV v Bratislave Petržalka vykonal dňa 21.5.1971 konanie o povolenie na uvedenie stavby – novostavby rodinného domu do trvalého užívania. Znovu sa hovorí len o parcele 4709.
- To, že manžel v roku 1975 podpísal dočasné užívanie bolo z dôvodu, že ak úplne dokončíme dom, dajú sa veci do poriadku. Všetky doklady sme museli odovzdať (ešte si pamätám meno). Po dokončení stavby sme chceli dať papierovo veci do poriadku a dočkali sme sa šoku namiesto zápisu podľa dohody. Už bolo mesto zapísané v LV. Keďže sme vedeli, že mesto má naše papiere chceli sme túto záhradu teda odkúpiť. A to sa v tom čase predávali po 25 – 30 Sk. **Po odovzdaní všetkých spisov sme dostali odpoveď, že pozemok nad 4 áre podlieha poľnohospodárskej pôde.** Preto nám z týchto dôvodov zamietli prevod záhrady, s tým, že aj tak je to naše a zobrať nám to nemôžu. Existovala aj zmluva na 90 rokov. Odtedy sa stratili všetky zmluvy a všetky listiny o „pridelovaných“ pozemkoch.
- **Nikde v archívoch sa nenachádzajú doklady o pôvode medzi rokom 1969 – 1971. Až po tomto čase sa objavovali pozemky zapísané ako 4709/1 a 4709/2. Čo znamená, že z jednej parcely spravili 2.**
- Záhradu sme s nebohým manželom užívali dobromyseľne ako naše vlastníctvo. **Vždy sme riadne platili aj dane s nehnuteľnosti a platíme dodnes.** Až keď miestny úrad mestskej časti chcel so mnou uzavrieť nájomnú zmluvu na túto záhradu, navštívila som JUDr. a ten mi poradil zmluvu nepodpísať a dovoľávať sa spravodlivosti na súde.
- Skôr ako to išlo na súd som požiadala miestny úrad mestskej časti o odkúpenie záhrady 25.4.2000 s tým, že ju vyplatím s pomocou detí.
- Ďalší šok v živote, keď ako vdova a zároveň dôchodkyňa, rozhodli o sume 1650 Sk/m<sup>2</sup> – a dnes pýtajú 3000 Sk/m<sup>2</sup>. Pre mňa aj moje deti je to likvidačná cena. **Nikto sa neprišiel presvedčiť, že tá záhrada nemôže slúžiť ako stavebný pozemok pre inú osobu ako popri prípade suseda. Ten pozemok je z Kremnickej ulice absolútne neprístupný. Ak by o to mala záujem tretia osoba a mala by dodržať vzdialenosť podľa zákona od susedných pozemkov, vznikla by tam stavba 3,5 metra dlhá. Nevieť si predstaviť, ako by sa vyriešila prístupová cesta.**
- Po týchto všetkých argumentoch prosím o prihliadnutie na všetky skutočnosti a aj na to, že záhradu vlastním 50 rokov.



cen. ev. 686/2009

Zmluva č. 08-46-2009

Nájomne pozemku uzavretá v zmysle § 663 a ďalších príslušných ustanovení Občianskeho zákonníka medzi zmluvnými stranami:

**1. Mestská časť Bratislava-Petržalka, správca**

Kutlíkova 17,852 12 Bratislava  
zastúpená Milanom Ftáčnikom, starostom  
bankové spojenie:  
číslo účtu :  
IČO: 603 201  
DIČ: 2020936643

ďalej len „prenajímateľ“

a

**2. Eva Hipká**

r.č.:  
bytom Belinského č.6, 851 01 Bratislava

a

**Ladislav Szalacsi**

r.č. :  
bytom Kremnická č.27, 851 01 Bratislava

ďalej len „nájomca“

**Článok I.  
Predmet nájmu**

1. Predmetom nájmu je pozemok v k.ú. Petržalka, pac. č. 4098 o výmere 327 m<sup>2</sup>, druh pozemku-záhrada. Pozemok je vo vlastníctve hlavného mesta SR Bratislavy, LV č. 1, zverený do správy mestskej časti Bratislava-Petržalka protokolom č. 48/91 zo dňa 30.09.1991.
2. Predmet nájmu prenajímateľ dáva nájomcovi do nájmu v zmysle Štatútu hlavného mesta SR Bratislavy.

**Článok II.  
Účel nájmu**

1. Nájomca na základe uznesenia č. 437 zo dňa 29.09.2009 preberá do nájmu pozemok uvedený v čl. I. tejto zmluvy za účelom užívania pozemku ako záhrady.
2. Nájomca sa zaväzuje predmet nájmu využívať výlučne na dohodnutý účel.
3. Nájomca prehlasuje, že je oboznámený so stavom predmetu nájmu, že tento je v stave spôsobilom na dohodnuté užívanie a v takom stave ho do nájmu preberá.



## **Článok VI. Ukončenie nájmu**

1. Nájomný vzťah založený touto zmluvou zanikne:

- a) uplynutím doby, na ktorú bol nájom dohodnutý, ak sa zmluvné strany nedohodnú inak,
- b) dohodou zmluvných strán,
- c) odstúpením od zmluvy z dôvodov uvedených v Občianskom zákonníku. V prípade odstúpenia od zmluvy sa zmluva zrušuje dňom doručenia oznámenia o odstúpení druhej zmluvnej strane,
- d) výpoveďou zo strany prenajímateľa v prípade, ak nájomca užíva prenajatý na iný, než dohodnutý účel,
- e) výpoveďou zo strany prenajímateľa v prípade, ak nájomca mešká s platením nájomného viac ako 30 dní po uplynutí splatnosti tak, ako je v tejto zmluve dohodnuté,

2. Výpovedná doba v prípade zániku nájomného vzťahu podľa písm.d),e) je tri mesiace a začína plynúť prvým dňom kalendárneho mesiaca nasledujúceho po doručení výpovede druhej zmluvnej strane.

3. V prípade ukončenia nájomného vzťahu uplynutím času, na ktorý bol nájom dohodnutý, dohodou zmluvných strán alebo výpoveďou ( ods. 1 písm.d,e) sa nájomca zaväzuje predmet nájmu dať do pôvodného stavu bez nároku na náhradu nákladov a formou písomného zápisu odovzdať prenajímateľovi najneskôr v lehote do 15 dní od ukončenia nájomného vzťahu.

## **Článok VII. Osobitné ustanovenia**

- 1. Nájomca je povinný užívať predmet nájmu v súlade so správnymi predpismi, ktoré sa vzťahujú na predmet nájmu a v rozsahu na účel dohodnutý v tejto zmluve.
- 2. Nájomca na predmete nájmu preberá všetky povinnosti prenajímateľa ako vlastníka, vyplývajúce so všeobecne záväzných nariadení hlavného mesta SR Bratislavy a mestskej časti Bratislava-Petržalka v platnom znení

## **Článok VIII. Záverečné ustanovenia**

- 1. Pre právne vzťahy touto zmluvou zvlášť neupravené platia príslušné ustanovenia Občianskeho zákonníka a ostatných platných všeobecne záväzných právnych predpisov.
- 2. Nájomca sa zaväzuje bez zbytočného odkladu oznámiť prenajímateľovi každú zmenu svojej právnej subjektivity , ako aj iné skutočnosti, ktoré by mohli ovplyvniť nájom pozemku.
- 3. Doručovanie písomností pre účely zmluvy sa vykonáva a považuje za platné, účinné a vykonané vtedy, ak sa doručilo na poslednú známu adresu zmluvnej strany, ktorá bola ako posledná známa adresa touto stranou oznámená.



4. Zmluvné strany sa dohodli, že predmet nájmu podľa tejto zmluvy nie je možné obnoviť spôsobom uvedeným v § 676 ods. 2 Občianskeho zákonníka.
5. Zmluvné strany vyhlasujú, že porozumeli obsahu tejto zmluvy v celom rozsahu, neuzatvárajú zmluvu v tiesni, ich zmluvná voľnosť nie je obmedzená a na znak súhlasu túto zmluvu potvrdzujú svojimi podpismi.
6. Zmluva je vyhotovená v ôsmich rovnopisoch s platnosťou originálu, z ktorých štyri vyhotovenia dostane prenajímateľ a štyri vyhotovenia nájomca.

V Bratislave dňa

v Bratislave dňa

**Prenajímateľ:**

**Nájomca:**

Milan Ftáčnik  
starosta

Eva Hipká

Ladislav Szalacsi

**Dodatok č. 1**  
**k nájomnej zmluve č. 08-46-2009**

uzavretej v zmysle § 663 a následných ustanovení zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov zmluvnými stranami:

- 1. Názov:** Mestská časť Bratislava-Petržalka,  
**Sídlo:** Kutlíkova 17, 852 12 Bratislava-Petržalka  
**Zastúpená:** Ing. Jánom Hrčkom, starostom  
**IČO:** 00 603 201  
**DIČ:** 2020936643  
**IBAN:**

(ďalej len „prenajímateľ“)

a

- 2. Eva Hipká, rod. Szalacsiová**  
**Trvale bytom:** Kremnická 27, 851 01 Bratislava  
**Narodená:**  
**Rodné číslo:**

a

**Ladislav Szalacsi, rod. Szalacsi**  
**Trvale bytom:** Kremnická 27, 851 01 Bratislava  
**Narodený:**  
**Rodné číslo:**

(ďalej len „nájomca“)

(nájomca a prenajímateľ ďalej spolu aj ako „zmluvné strany“)

**Preambula**

- A. Tento dodatok k Nájomnej zmluve č. 08-46-2009 uzavretej medzi zmluvnými stranami dňa 02.11.2009 (ďalej len „Nájomná zmluva“) je uzatvorený na základe uznesenia Miestneho zastupiteľstva mestskej časti Bratislava-Petržalka č. 609 zo dňa 27. septembra 2022 ako prípad hodný osobitného zreteľa v zmysle §9a ods. 8 písm. e) zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov (ďalej len „Uznesenie“).
- B. Predmetom nájmu na základe Nájomnej zmluvy je pozemok parc. reg. „C“, parc. č. 4098 o výmere 327 m<sup>2</sup>, druh pozemku: záhrada evidovaný na Liste vlastníctva č. 1 vedenom Okresným úradom Bratislava, katastrálnym odborom pre kat. územie Petržalka (ďalej len „Pôvodný pozemok“).
- C. Pôvodný pozemok bol Geometrickým plánom č. 28A/2020 zo dňa 03.04.2020, vyhotoviteľ: GEO NOVA, s.r.o., Tokajčicka 22, 821 03 Bratislava, IČO: 52 472 001, autorizačne overený dňa 24.04.2020 Ing. Ondrejom Kozlovským, úradne overený Okresným úradom Bratislava katastrálnym odborom, pod č. G1 – 845/2020 dňa 06.05.2020 (ďalej ako „Geometrický

plán“) rozdelený na 2 (slovom dva) pozemky, a to (i) pozemok parcela registra „C“, parc. č. 4098/7 o výmere 324 m<sup>2</sup>, druh pozemku: záhrada a (ii) pozemok parcela registra „C“, parc. č. 4098/8 o výmere 3 m<sup>2</sup>, druh pozemku: záhrada.

- D. V kontexte s Uznesením bude predmetom nájmu na základe Nájomnej zmluvy odo dňa účinnosti tohto dodatku pozemok parcela registra „C“, parc. č. 4098/7 o výmere 324 m<sup>2</sup>, druh pozemku: záhrada, ktorý vznikol rozdelením z Pôvodného pozemku.
- E. V kontexte s Uznesením sa Zmluvné strany zároveň dohodli na zvýšení ceny nájmu pozemku v zmysle Nájomnej zmluvy z ceny nájmu 0,33 € za m<sup>2</sup> na cenu 2,00 € za m<sup>2</sup>.

**Na základe uvedeného uzatvárajú zmluvné strany tento Dodatok č. 1 k Nájomnej zmluve v nasledovnom znení:**

### **Článok I. Predmet Dodatku č. 1**

1. **Zmluvné strany sa dohodli, že Článok I. ods. 1 Nájomnej zmluvy, Predmet nájmu sa mení a znie nasledovne:**

*„Predmetom nájmu je pozemok parcela registra „C“ KN parc. č. 4098/7, druh pozemku: záhrada, vo výmere 324 m<sup>2</sup>, v k. ú. Petržalka, v zmysle geometrického plánu č. 28A/2020 zo dňa 03.04.2020, vyhotoviteľ: GEO NOVA, s.r.o., Tokajicka 22, 821 03 Bratislava, IČO: 52 472 001, autorizačne overený dňa 24.04.2020 Ing. Ondrejom Kozlovským, úradne overený Okresným úradom Bratislava katastrálnym odborom, pod č. G1 – 845/2020 dňa 06.05.2020, ktorý vznikol odčlenením od pozemku registra „C“ KN parc. č. 4098, zapísaným na LV č. 1 vedenom Okresným úradom Bratislava, katastrálnym odborom pre kat. územie Petržalka vo výlučnom vlastníctve Hlavného mesta SR Bratislavy. Pozemok je zverený do správy Mestskej časti Bratislava-Petržalka na základe Protokolu č. 48/91 o zverení obecného majetku a s ním súvisiacich majetkových práv a záväzkov zo dňa 30.09.1991.“*

2. **Zmluvné strany sa dohodli, že Článok I. ods. 2 Nájomnej zmluvy, Predmet nájmu sa vypúšťa.**

3. **Zmluvné strany sa dohodli, že Článok IV. ods. 1 Nájomnej zmluvy, Úhrada nájmu sa mení a znie nasledovne:**

*„Nájomné za predmet nájmu je stanovené uznesením Miestneho zastupiteľstva mestskej časti Bratislava-Petržalka č. 609 zo dňa 27. septembra 2022, a to vo výške 2,00 € za m<sup>2</sup>; pri celkovej výmere predmetu nájmu 324 m<sup>2</sup> predstavuje nájomné celkovú odplatu vo výške 648,00 eur ročne (slovom Šesťstoštyridsaťosem eur) za celý predmet nájmu.“*

4. **Zmluvné strany sa dohodli, že Článok IV. ods. 2 Nájomnej zmluvy, Úhrada nájmu sa mení a znie nasledovne:**

*„Splatnosť nájmu je dohodnutá zmluvnými stranami bez vyzvania prevodom v peňažnom ústave, vždy rok vopred do 15. januára príslušného kalendárneho roka na príjmový účet prenajímateľa:*

*č. účtu IBAN:*

*, variabilný*

*symbol: 462009.“*

**Článok II.**  
**Záverečné ustanovenia**

1. Ostatné ustanovenia Nájomnej zmluvy nedotknuté týmto Dodatkom č. 1 zostávajú nezmenené.
2. Dodatok č. 1 je neoddeliteľnou súčasťou Nájomnej zmluvy.
3. Dodatok č. 1 je vyhotovený v ôsmich (8) vyhotoveniach, každé s platnosťou originálu, z ktorých prenájomca dostane šesť (6) vyhotovení a nájomca dostane po jednom (1) vyhotovení.
4. Dodatok č. 1 nadobúda platnosť dňom podpisu obidvoch zmluvných strán a účinnosť dňom povolenia vkladu vlastníckeho práva k pozemku parc. registra „C“ KN, parc. č. 4098/8, druh pozemku záhrada vo výmere 3 m<sup>2</sup> uzavretej medzi zmluvnými stranami podľa Uznesenia Miestneho zastupiteľstva mestskej časti Bratislava-Petržalka č. 609 zo dňa 27. septembra 2022.
5. Zmluvné strany vyhlasujú, že tento Dodatok č. 1 uzatvorili po jeho prerokovaní a odsúhlasení na základe ich slobodnej vôle, určite, vážne a zrozumiteľne a nebol podpísaný v tiesni a ani za iných nevýhodných podmienok. Jeho autentickosť potvrdzujú vlastnoručným podpisom.

**Nájomca:**

V Bratislave, dňa \_\_\_\_\_

**Prenajímateľ:**

V Bratislave, dňa \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
**Eva Hipká**

V Bratislave, dňa \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
**Mestská časť Bratislava-Petržalka**  
Ing. Ján Hřečka, starosta

\_\_\_\_\_  
**Ladislav Szalacsi**

## Z m l u v a

o dočasnom užívaní národného majetku.

Zmluvné strany : 1. ....

2. .... Miestny národný výbor Bratislava IV - Petržalka

### 1. Predmet užívania

Predmetom dočasného užívania je pozemok nachádzajúci sa v Bratislave-Petržalke na ul. ~~4699~~ Kremnickej, pone/..... ktorý je vo vlastníctve čsl. štátu, v správe MNV Bratislava IV-Petržalka a je vedený :

- v evidencii nehnuteľností na liste vlastníctva č. .... ako záhrada, roľa, vinica, lúka, sad, parc.č. ~~4699~~ vo výmere ..277.....m2 kat.úz.Bratislava-Petržalka a podľa identifikácie Strediska geodézie pre hlavné mesto SSR Bratislavu č. .... ako záhrada, parc.č. ~~4699~~ vo výmere ..277.. m2, kat.úz.Bratislava IV - Petržalka
- ..... spolu s poľnohospodárskymi a stavebnými investíciami :
  - a/ ovocné stromy /počet a druh/ ..A. narodiace..
  - b/ ovocné kríky /počet a druh/ ..
  - c/ vinič/počet a druh/ ..
  - d/ iný porast /počet a druh/ ..
  - e/ záhradný domček /búda na náradie a pod./...~~7~~..
  - f/ studňa/druh/, vodovod /dĺžka a pod./...~~7~~.....
  - g/ oplotenie /druh, dĺžka a pod./...drótené.....
  - h/ iné .....~~7~~.....

### 2. Spôsob užívania a podmienky

Majetok uvedený v bode 1 užívateľ :

1. a/ je oprávnený využívať na záhradné a rekreačné účely a je povinný ho riadne obhospodarovat;

- 3 -

5.

Dočasný užívateľ je povinný platiť príslušné dane a poplatky, ktoré budú predpísané za pozemok alebo za stavby na pozemku sa nachádzajúce.

6. Podmienky zániku užívania

Pri zrušení dočasného užívania pozemku zo strany prenajímateľa /MNV/ v dobe vegetácie, MNV uhradí užívateľovi škodu na úrode v príslušnom hospodárskom roku /hospodársky rok je od 1.X. do 30.9. nasledujúceho roku/.

V Bratislave - Petržalke, dňa 1.8.1975

Prenajímateľ MNV Bratislava IV  
Petržalka.

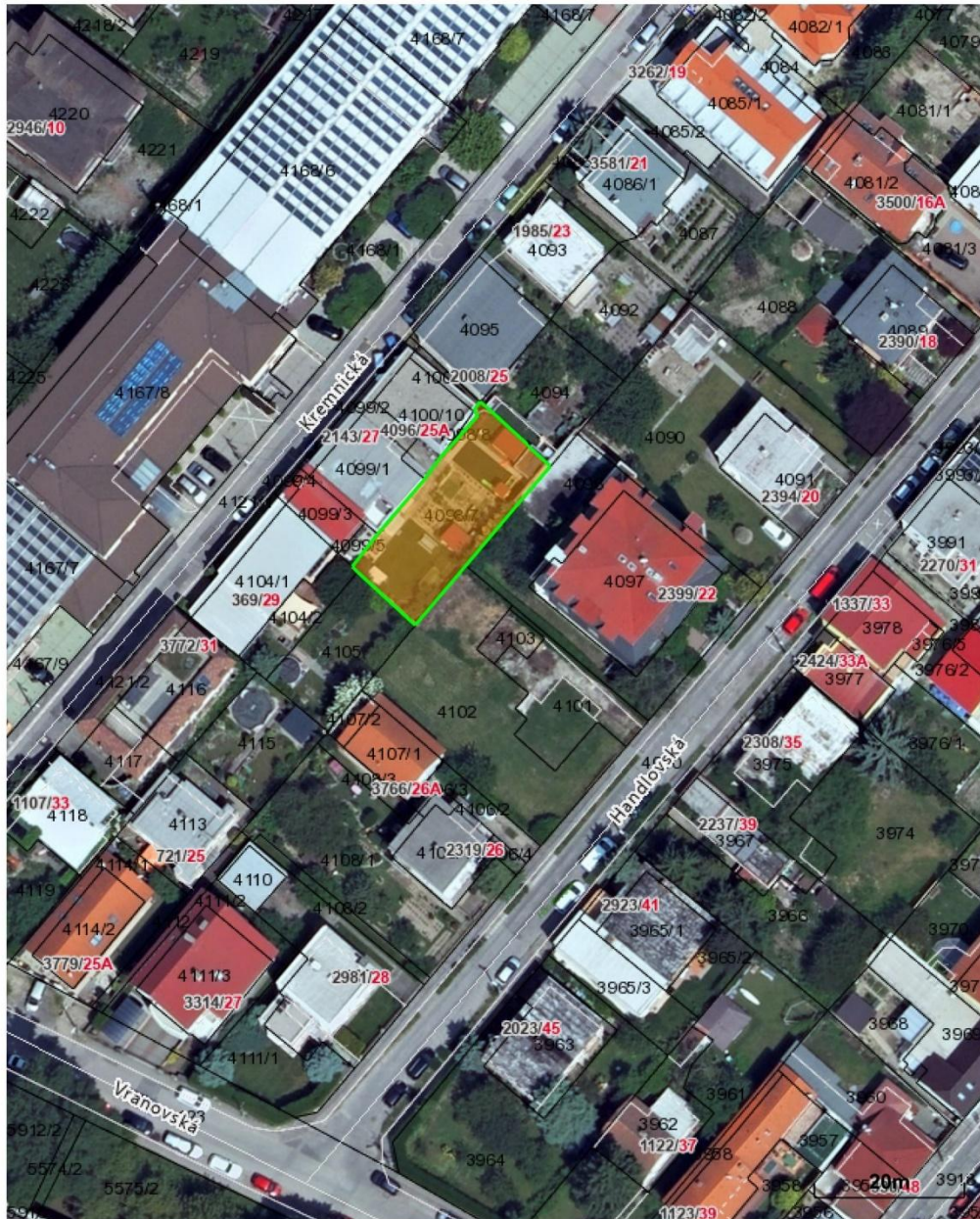
.....  
Dočasný užívateľ

Na vedomie: Finančno-plánovací odbor MNV za účelom  
založenia konta na platenie nájomného.



## Parcela registra C, 4098/7

Bratislavský > Bratislava V > Bratislava-Petržalka > k.ú. Petržalka

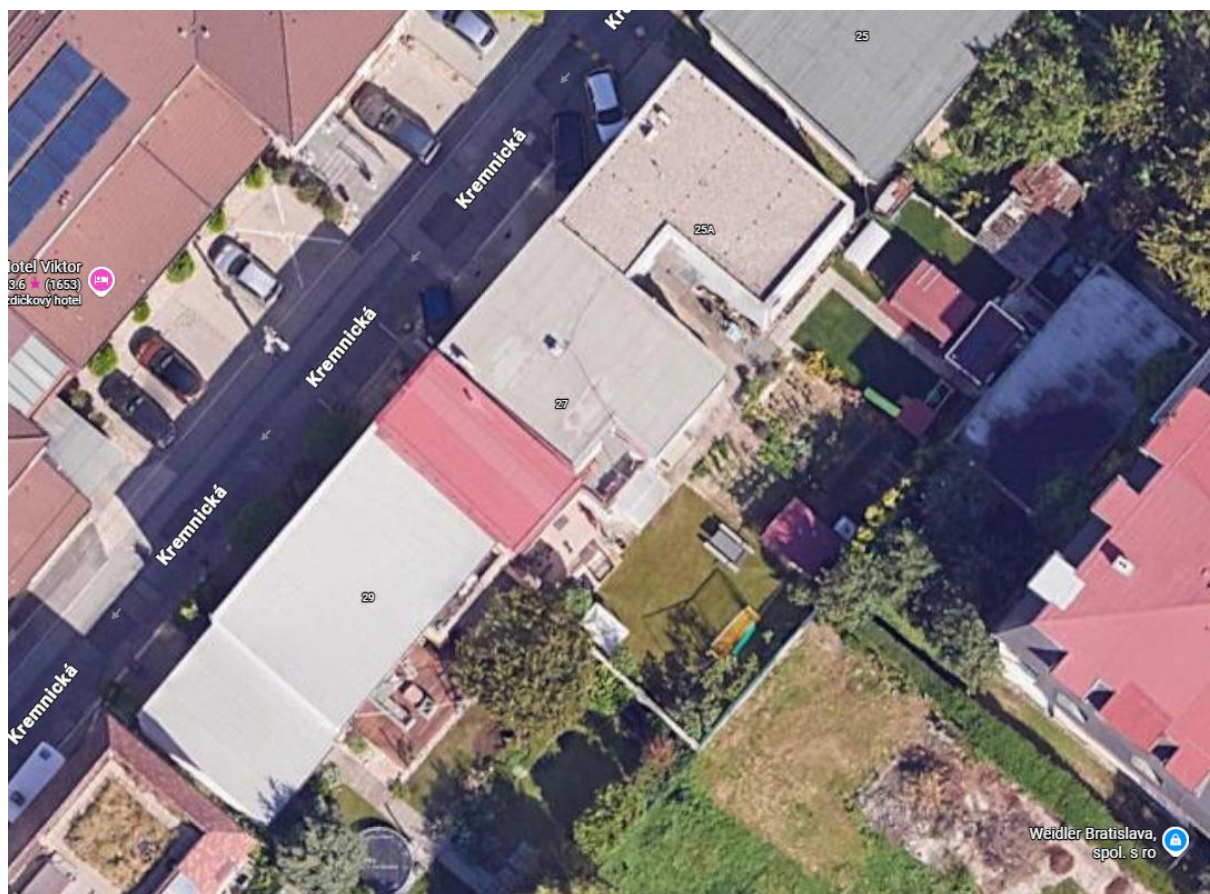


Vytlačené z aplikácie [MAPKA](#). Nepoužiteľné na právne úkony.

(1/2)

Meranie a grafické znázornenie je len informatívne a je nepoužiteľné na vytýčenie hraníc pozemkov a osadenie stavieb na pozemky. Vytýčenie hraníc pozemkov a osadenie stavieb na pozemky môže vykonať len odborné spôsobilá osoba.

























**Výpis z uznesenia  
zo zasadnutia komisie správy majetku a miestnych podnikov  
Mestskej časti Bratislava-Petržalka  
zo dňa 01. decembra 2025 od 17:30 hod,  
konaného prezenčne v miestnosti č. 312  
v budove Miestneho úradu MČ Bratislava - Petržalka**

**K bodu 3.**

**Prerokovanie žiadosti pani Evy Hipkej a pána Ladislava Szalacsiho o odkúpenie pozemku - záhrady registra „C“ KN parc. č. 4098/7**

Materiál uviedol tajomník komisie, uviedol dôvody, pre ktoré Mestská časť Bratislava – Petržalka navrhuje negatívne znejúce uznesenie. K materiálu prebehla krátka diskusia, v priebehu ktorej vystúpila žiadateľka s opisom historických súvislostí a s odôvodnením svojej žiadosti.

Predseda komisie po ukončení diskusie predložil návrh uznesenia:

**UZNESENIE:**

**Komisia správy majetku a miestnych podnikov**

**odporúča**

Miestnemu zastupiteľstvu mestskej časti Bratislava-Petržalka

**schváliť**

**negatívne stanovisko k žiadosti pani Evy Hipkej a pána Ladislava Szalacsiho o odkúpenie pozemku - záhrady registra „C“ KN parc. č. 4098/7**

**Hlasovanie**

Prítomných: 5      Za: 0      Proti: 5      Zdržal sa: 0      Nehlasoval: 0

**U z n e s e n i e   n e b o l o   s c h v á l e n é**  
- - -

V Bratislave dňa 01.12.2025

Mgr. Viktor Baumann  
tajomník komisie

Pavol Pecen  
predseda komisie



**Zápisnica zo zasadnutia Komisie sociálnej a bytovej Miestneho zastupiteľstva  
mestskej časti Bratislava - Petržalka dňa 02. decembra 2025**

**Prítomní:** V. Némethová, L. Nicholson, E. Pätoprstá, L. Točka, M. Tydor, M. Laurinc, PhD., MPH, J. Žatkuliaková, K. Štrofová, PhD.,

**Ospravedlnení:** A. Pekár (ospravedlnený), D. Reháková (ospravedlnená), I. Marčíková (ospravedlnená),

**Tajomník:** Mgr. Kristína Šabíková, PhD.

**Hostia a prizvaní:** podľa prezenčnej listiny

**Začiatok rokovania:** 16:30

**3. Prerokovanie žiadosti pani Evy Hipkej a pána Ladislava Szalacsiho o odkúpenie pozemku - záhrady registra „C“ KN parc. č. 4098/7**

V. Baumann predstavuje bod - žiadatelia majú záhradu, ktorá je predmetom žiadosti do roku 2039. Podmienky tohto dlhodobého nájmu boli súčasťou podmienok magistrátu, za ktorých bol magistrát ochotný súhlasiť s odpredajom vedľajšieho pozemku pod rodinným domom. Pozemok chce oddelenie správy miestneho majetku v zmysle pokynu, negatívne formulované uznesenie. Poslanec M. Tydor sa informuje, prečo majetková komisia bola proti návrhu uznesenia. Má za to, že MČ nemá k pozemku prístup a nedokáže ho využiť. V. Baumann tvrdí, že má právo. Na pozemku je zriadené vecné bremeno v prospech MČ. V. Bauman upresňuje, že zatiaľ nie je zámer na pozemku stavať.

**UZNESENIE:**

Komisia sociálna a bytová

**Neodporúča**

Miestnemu zastupiteľstvu mestskej časti Bratislava-Petržalka

**neschváliť****zámer predaja pozemku**

**registra „C“ KN parc. č. 4098/7**, druh pozemku záhrada vo výmere 324 m<sup>2</sup>, zapísaný na LV č. 1, vo vlastníctve Hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy, IČO: 00 603 481, so sídlom: Primaciálne námestie 1, Bratislava v podiele 1/1, zverený do správy Mestskej časti Bratislava-Petržalka, IČO: 00 603 201, so sídlom: Kutlíkova 17, 851 02 Bratislava na základe Protokolu č. 48/91 o zverení obecného majetku a s ním súvisiacich majetkových práv a záväzkov do správy Mestskej časti Bratislava-Petržalka zo dňa 30.09.1991,

**pre žiadateľov:**      **Eva Hipká**, bytom: Kremnická 27, 851 01 Bratislava,

**Ladislav Szalacsi**, bytom: Kremnická 27, 851 01 Bratislava,

za účelom užívania záhrady.



Predmetom uznesenia je **neschválenie zámeru predaja pozemku registra „C“ KN parc. č. 4098/7**, druh pozemku záhrada **vo výmere 324 m<sup>2</sup>**, žiadateľom, za účelom užívania pozemku ako záhrady.

**HLASOVANIE:**

ZA: 0

PROTI: 0

ZDRŽAL SA: 8

NEHLASOVAL: 0

**Uznesenie nebolo schválené.**

Komisia	Schválený materiál	Neschválený materiál	Poznámky komisie
Komisia správy majetku a miestnych podnikov	Nie	Áno	Materiál nebol schválený
Komisia športu	-	-	Materiál nebol predložený
Komisia kultúry a mládeže	-	-	Materiál nebol predložený
Školská komisia	-	-	Zrušená kvôli neuznášania schopnosti
Komisia územného plánu, výstavby a rozvoja	-	-	Materiál nebol predložený
Finančná komisia	-	-	Materiál nebol predložený
Komisia sociálna a bytová	Nie	Áno	Uznesenie nebolo schválené - zdržali sa všetci
Komisia investičných činností	-	-	Materiál nebol predložený
Komisia životného prostredia a verejného poriadku	-	-	Materiál nebol predložený
Komisia dopravy, mobility a bezbariérovosti	-	-	Materiál nebol predložený
Mandátová komisia	-	-	Materiál nebol predložený
Komisia verejného záujmu	-	-	Materiál nebol predložený
Miestna rada	Áno	Nie	Materiál bol schválený